

Bedankt voor het downloaden van dit artikel. De artikelen uit de (online)tijdschriften van Uitgeverij Boom zijn auteursrechtelijk beschermd. U kunt er natuurlijk uit citeren (voorzien van een bronvermelding) maar voor reproductie in welke vorm dan ook moet toestemming aan de uitgever worden gevraagd.

# Boom

Behoudens de in of krachtens de Auteurswet van 1912 gestelde uitzonderingen mag niets uit deze uitgave worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch door fotokopieën, opnamen of enig andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Voor zover het maken van kopieën uit deze uitgave is toegestaan op grond van artikelen 16h t/m 16m Auteurswet 1912 jo. Besluit van 27 november 2002, Stb 575, dient men de daarvoor wettelijk verschuldigde vergoeding te voldoen aan de Stichting Reprorecht te Hoofddorp (postbus 3060, 2130 KB, [www.reprorecht.nl](http://www.reprorecht.nl)) of contact op te nemen met de uitgever voor het treffen van een rechtstreekse regeling in de zin van art. 16l, vijfde lid, Auteurswet 1912.

Voor het overnemen van gedeelte(n) uit deze uitgave in bloemlezingen, readers en andere compilatiewerken (artikel 16, Auteurswet 1912) kan men zich wenden tot de Stichting PRO (Stichting Publicatie- en Reproductierechten, postbus 3060, 2130 KB Hoofddorp, [www.cedar.nl/pro](http://www.cedar.nl/pro)).

*No part of this book may be reproduced in any way whatsoever without the written permission of the publisher.*

[info@boomamsterdam.nl](mailto:info@boomamsterdam.nl)  
[www.boomuitgeversamsterdam.nl](http://www.boomuitgeversamsterdam.nl)

## ■ Summaries

Karine van Tricht, Gilbert Lemmens en Koen Demyttenaere,  
Multi-family groups for alcohol and drug abusers in a psychiatric emergency service

This article describes the process of developing a systemic motivational multi-family group for poorly motivated alcohol and drug abusers at the emergency psychiatric services of the University Hospitals Leuven, Belgium. The multi-family group is explained within the context of structural change in the organization of mental health care and the existing tradition of multi-family group interventions for alcohol and drug abusers. Goals have been set on three levels: to be approachable, motivation-oriented and family supportive. Dilemmas which we were confronted with in setting up these groups and our inherent choices, will be discussed: inclusion criteria, group format, content of the sessions, recruitment procedure and research. We describe the decision making process and the clinical and scientific foundation of the choices made. Finally, some conclusive reflections on the process itself and on the expected results will be given.

Elly Helsloot, The employee with an addiction problem; the working environment as a system

Addiction generally is a great burden on the family situation. But the working environment, too, is confronted with its effects, in terms of absence and poor productivity. Colleagues and supervisors feel powerless, just like spouse and children, and in fact they unknowingly encourage the addictive behaviour. In this article, a procedure is described which involves the working environment in the treatment: the so-called 'Three Parties Contract'. First, the article describes how the working environment encourages the addictive behaviour. Then the principles of the 'three parties contract' will be discussed and elaborated with a case study. This case study emphasizes the importance of involving the working environment in the treatment. Also it shows the effectiveness of mental health care institutions and company medical departments working together.